

Inhalt / Contents / Contenu / Contenuti / Contenido

Herstellerinformation / Manufacturer information / Informations sur le fabricant / Informazioni sul produttore / Información sobre el fabricante	2
Wesentliche Sicherheitsinformation für Elektrofahrräder	3
Wesentliche Sicherheitsinformation für Fahrräder	4
Wesentliche Sicherheitsinformation für Kinderfahrräder	5
Essential safety information for electric bikes	6
Essential safety information for bikes	7
Essential safety information for Children's bikes	8
Consignes de sécurité essentielles pour les vélos électriques	9
Consignes de sécurité essentielles pour les vélos	10
Consignes de sécurité essentielles pour les vélos pour enfants	11
Informazioni essenziali sulla sicurezza delle biciclette elettriche	12
Informazioni essenziali sulla sicurezza delle biciclette	13
Informazioni essenziali sulla sicurezza delle biciclette per bambini	14
Información importante de seguridad de las bicicletas eléctricas	15
Información importante de seguridad de las bicicletas	16
Información importante de seguridad de las bicicletas para niños	17

Herstellerinformation:

Pending System GmbH & Co. KG

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

95679 Waldershof, Deutschland

cube.eu/contact

Manufacturer information:

Pending System GmbH & Co. KG

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

95679 Waldershof, Germany

cube.eu/contact

Informations sur le fabricant

Pending System GmbH & Co. KG

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

95679 Waldershof, Allemagne

cube.eu/contact

Informazioni sul produttore

Pending System GmbH & Co. KG

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

95679 Waldershof, Germania

cube.eu/contact

Información sobre el fabricante

Pending System GmbH & Co. KG

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

95679 Waldershof, Alemania

cube.eu/contact

Wesentliche Sicherheitsinformation für Elektrofahrräder

Die Sicherheitsinformationen sind ein Bestandteil der Betriebsanleitung, in der alle relevanten Informationen beschrieben sind.

Auf die digitale Betriebsanleitung kann hier www.cube.eu/downloads zugegriffen werden.

Das Lesen der Sicherheitsinformationen entbindet nicht von der Pflicht, die Betriebsanleitung zu lesen und zu beachten!

Nichtbeachtung der Betriebsanleitung kann zu gefährlichen Fahrsituationen, Stürzen, Unfällen und Sachschäden führen.

Allgemein

- Eine Missachtung der bestimmungsgemäßen Verwendung kann zum Versagen von Bauteilen und Materialien mit Unfall- und Verletzungsgefahr führen:
 - o Halten Sie die Beschränkungen der angegebenen Nutzungsklasse / Bike-Klassifikation ein
 - o Überschreiten Sie nicht das zulässige Gesamtgewicht (Elektrofahrrad + Fahrer + Zuladung + ggf. Anhänger)
 - o Beachten Sie die Herstellervorgaben zum Personen- und Lastentransport
 - o Manipulation des Antriebssystems, insbesondere Tuning, ist nicht zulässig
- Überprüfen Sie das Elektrofahrrad vor jeder Fahrt auf mögliche Schäden, insbesondere an Rahmen, Gabel, Lenker/Vorbaueinheit, Antriebseinheit und Sattelstütze
- Verwenden Sie das Elektrofahrrad nicht bei festgestellten Schäden
- Achten Sie auf erhöhte Verletzungsgefahr durch möglicherweise hohe Temperaturen einzelner Bauteile (z.B. Bremsen, Antriebseinheit, Scheinwerfer)
- Beachten Sie die Herstellervorgaben zur Anbringung von Anbauteilen (Taschen, Schloss, Kindersitz, Trägersysteme usw.) und zur Verwendung eines Anhängers
- Beachten Sie die im jeweiligen Land geltenden gesetzlichen Vorschriften für die Verwendung im öffentlichen Straßenverkehr
- Beim Transport des Elektrofahrrades sind die Angaben des Herstellers, des Gesetzgebers bzw. des Transportunternehmens zu beachten

Vor der Fahrt

- Überprüfen Sie vor jeder Fahrt insbesondere:
 - o die korrekte Funktion von Bremsen, Lenkung, Fahrwerk und Beleuchtung,
 - o den festen Sitz von Lenker, Vorbau, Räder, Schutzblech und Pedale sowie
 - o den Reifenfülldruck

Das Prüfen und Einstellen muss entsprechend der Herstellervorgaben erfolgen.

Fahrverhalten

- Machen Sie sich anfänglich mit dem Fahr- und Bremsverhalten sowie den elektrischen Unterstützungsmodi und der Schiebehilfe (falls vorhanden) vertraut, insbesondere bei unterschiedlicher Beladung, Nässe und losem Untergrund

Nach der Fahrt / Wartung

- Bei Schäden und Funktionsstörungen muss das Elektrofahrrad vor der weiteren Verwendung durch einen Fachbetrieb überprüft werden
- Lassen Sie das Elektrofahrrad entsprechend den Herstellervorgaben regelmäßig von einem Fachbetrieb überprüfen und warten, um Gefährdungen, z. B. verschleißbedingt, zu vermeiden
- Halten Sie die angegebenen Drehmomente (Nm) für die Montage von Bauteilen ein
- Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Batterien und Ladegeräte
- Beachten Sie Herstellervorgaben zum Laden und Verwenden der Batterie, insbesondere hinsichtlich Umgebungstemperatur und Ort des Ladevorgangs
- Verwenden Sie nur unbeschädigte und unveränderte Batterien und Ladegeräte
- Eine Änderung der Anbauteile am Elektrofahrrad kann die Sicherheit und Zulassung beeinflussen. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler vor derartigen Vorhaben.

Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie die beschriebenen Arbeiten an Ihrem Elektrofahrrad (z. B. Einstellungen vornehmen) nicht selbst durchführen können, Sie sich unsicher fühlen oder nicht über die richtigen Werkzeuge verfügen.

Wesentliche Sicherheitsinformation für Fahrräder

Die Sicherheitsinformationen sind ein Bestandteil der Betriebsanleitung, in der alle relevanten Informationen beschrieben sind.

Auf die digitale Betriebsanleitung kann hier www.cube.eu/downloads zugegriffen werden.

Das Lesen der Sicherheitsinformationen entbindet nicht von der Pflicht, die Betriebsanleitung zu lesen und zu beachten!

Nichtbeachtung der Betriebsanleitung kann zu gefährlichen Fahrsituationen, Stürzen, Unfällen und Sachschäden führen.

Allgemein

- Eine Missachtung der bestimmungsgemäßen Verwendung kann zum Versagen von Bauteilen und Materialien mit Unfall- und Verletzungsgefahr führen:
 - o Halten Sie die Beschränkungen der angegebenen Nutzungsklasse / Bike-Klassifikation ein
 - o Überschreiten Sie nicht das zulässige Gesamtgewicht (Fahrrad + Fahrer + Zuladung + ggf. Anhänger)
- Überprüfen Sie das Fahrrad vor jeder Fahrt auf mögliche Schäden, insbesondere an Rahmen, Gabel, Lenker/Vorbauereinheit und Sattelstütze
- Verwenden Sie das Fahrrad nicht bei festgestellten Schäden
- Achten Sie auf erhöhte Verletzungsgefahr durch möglicherweise hohe Temperaturen einzelner Bauteile (z. B. Bremsen, Scheinwerfer)
- Beachten Sie die Herstellervorgaben zur Anbringung von Anbauteilen (Taschen, Schloss, Kindersitz, Trägersysteme usw.) und zur Verwendung eines Anhängers
- Beachten Sie die im jeweiligen Land geltenden gesetzlichen Vorschriften für die Verwendung im öffentlichen Straßenverkehr
- Beim Transport des Fahrrades sind die Angaben des Herstellers, des Gesetzgebers bzw. des Transportunternehmens zu beachten

Vor der Fahrt

- Überprüfen Sie vor jeder Fahrt insbesondere:
 - o die korrekte Funktion von Bremsen, Lenkung, Fahrwerk und Beleuchtung,
 - o den festen Sitz von Lenker, Vorbau, Räder, Schutzblech und Pedale sowie
 - o den Reifenfülldruck

Das Prüfen und Einstellen muss entsprechend der Herstellervorgaben erfolgen.

Fahrverhalten

- Machen Sie sich anfänglich mit dem Fahr- und Bremsverhalten vertraut, insbesondere bei unterschiedlicher Beladung, Nässe und losem Untergrund

Nach der Fahrt / Wartung

- Bei Schäden und Funktionsstörungen muss das Fahrrad vor der weiteren Verwendung durch einen Fachbetrieb überprüft werden
- Lassen Sie das Fahrrad entsprechend den Herstellervorgaben regelmäßig von einem Fachbetrieb überprüfen und warten, um Gefährdungen, z. B. verschleißbedingt, zu vermeiden
- Halten Sie die angegebenen Drehmomente (Nm) für die Montage von Bauteilen ein

Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie die beschriebenen Arbeiten an Ihrem Fahrrad (z. B. Einstellungen vornehmen) nicht selbst durchführen können, Sie sich unsicher fühlen oder nicht über die richtigen Werkzeuge verfügen.

Wesentliche Sicherheitsinformation für Kinderfahrräder

Die Sicherheitsinformationen sind ein Bestandteil der Betriebsanleitung, in der alle relevanten Informationen beschrieben sind.

Auf die digitale Betriebsanleitung kann hier www.cube.eu/downloads zugegriffen werden.

Das Lesen der Sicherheitsinformationen entbindet nicht von der Pflicht, die Betriebsanleitung zu lesen und zu beachten!

Nichtbeachtung der Betriebsanleitung kann zu gefährlichen Fahrsituationen, Stürzen, Unfällen und Sachschäden führen.

Allgemein

- Die Benutzung des Fahrrades ist nur unter Aufsicht eines Erziehungsberechtigten erlaubt
- Eine Missachtung der bestimmungsgemäßen Verwendung kann zum Versagen von Bauteilen und Materialien mit Unfall- und Verletzungsgefahr führen:
 - o Halten Sie die Beschränkungen der angegebenen Nutzungsklasse / Bike-Klassifikation ein
 - o Überschreiten Sie nicht das zulässige Gesamtgewicht (Fahrrad + Fahrer + Zuladung + ggf. Anhänger)
- Überprüfen Sie das Fahrrad vor jeder Fahrt auf mögliche Schäden, insbesondere an Rahmen, Gabel, Lenker/Vorbaueinheit und Sattelstütze
- Verwenden Sie das Fahrrad nicht bei festgestellten Schäden
- Achten Sie auf erhöhte Verletzungsgefahr durch möglicherweise hohe Temperaturen einzelner Bauteile (z. B. Bremsen, Scheinwerfer)
- Beachten Sie die Herstellervorgaben zur Anbringung von Anbauteilen (Taschen, Schloss, Kindersitz, Trägersysteme usw.) und zur Verwendung eines Anhängers
- Beachten Sie die im jeweiligen Land geltenden gesetzlichen Vorschriften für die Verwendung im öffentlichen Straßenverkehr
- Beim Transport des Fahrrades sind die Angaben des Herstellers, des Gesetzgebers bzw. des Transportunternehmens zu beachten

Vor der Fahrt

- Überprüfen Sie vor jeder Fahrt insbesondere:
 - o die korrekte Funktion von Bremsen, Lenkung, Fahrwerk und Beleuchtung,
 - o den festen Sitz von Lenker, Vorbau, Räder, Schutzblech und Pedale sowie
 - o den Reifenfülldruck

Das Prüfen und Einstellen muss entsprechend der Herstellervorgaben erfolgen.

Fahrverhalten

- Machen Sie sich anfänglich mit dem Fahr- und Bremsverhalten vertraut, insbesondere bei unterschiedlicher Beladung, Nässe und losem Untergrund

Nach der Fahrt / Wartung

- Bei Schäden und Funktionsstörungen muss das Fahrrad vor der weiteren Verwendung durch einen Fachbetrieb überprüft werden
- Lassen Sie das Fahrrad entsprechend den Herstellervorgaben regelmäßig von einem Fachbetrieb überprüfen und warten, um Gefährdungen, z. B. verschleißbedingt, zu vermeiden
- Halten Sie die angegebenen Drehmomente (Nm) für die Montage von Bauteilen ein

Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie die beschriebenen Arbeiten an Ihrem Fahrrad (z. B. Einstellungen vornehmen) nicht selbst durchführen können, Sie sich unsicher fühlen oder nicht über die richtigen Werkzeuge verfügen.

Essential safety information for electric bikes

The safety information is part of the operating instructions, in which all relevant information is described.

The digital operating instructions can be accessed here www.cube.eu/downloads can be accessed here.

Reading the safety information does not release you from the obligation to read and observe the operating instructions!

Failure to observe the operating instructions can lead to dangerous riding situations, falls, accidents and damage to property.

General

- Failure to observe the intended use can lead to the failure of components and materials with the risk of accident and injury:
 - o Comply with the restrictions of the specified utilisation class / bike classification
 - o Do not exceed the permissible total weight (electric bike + rider + load + trailer if applicable)
 - o Observe the manufacturer's specifications for transporting people and loads
 - o Manipulation of the drive system, in particular tuning, is not permitted
- Check the electric bike for possible damage before every ride, especially to the frame, fork, handlebar/stem unit, drive unit and seat post
- Do not use the electric bike if any damage is found
- Be aware of the increased risk of injury due to potentially high temperatures of individual components (e.g. brakes, drive unit, headlights)
- Observe the manufacturer's instructions for attaching add-on parts (bags, lock, child seat, carrier systems, etc.) and for using a trailer
- Observe the legal regulations applicable in the respective country for use on public road
- When transporting the electric bike, observe the instructions of the manufacturer, the legislator or the transport company

Before the ride

- Before each ride, check in particular:
 - o the correct function of the brakes, steering, chassis and lights,
 - o the tight fit of handlebars, stem, wheels, mudguards and pedals and
 - o the tyre pressure

Testing and adjustment must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.

Riding behaviour

- Initially familiarise yourself with the riding and braking behaviour as well as the electric assistance modes and the push assistance (if available), especially with different loads, in wet conditions and on loose surfaces

After the ride / maintenance

- In the event of damage or malfunctions, the electric bicycle must be checked by a specialised company before further use
- Have the electric bike checked and serviced regularly by a specialist company in accordance with the manufacturer's specifications in order to avoid hazards, e.g. due to wear and tear
- Observe the specified torques (Nm) for the assembly of components
- Only use batteries and chargers approved by the manufacturer
- Observe the manufacturer's specifications for charging and using the battery, particularly with regard to the ambient temperature and location of the charging process
- Only use undamaged and unmodified batteries and chargers
- Modifying the components on the electric bike can affect safety and authorisation.
Contact your specialist dealer before making any such changes.

Contact your specialist dealer if you are unable to carry out the described work on your electric bike (e.g. making adjustments) yourself, if you feel unsure or if you do not have the right tools.

Essential safety information for bikes

The safety information is part of the operating instructions, in which all relevant information is described.

The digital operating instructions can be accessed here www.cube.eu/downloads can be accessed here.

Reading the safety information does not release you from the obligation to read and observe the operating instructions!

Failure to observe the operating instructions can lead to dangerous riding situations, falls, accidents and damage to property.

General

- Failure to observe the intended use can lead to the failure of components and materials with the risk of accident and injury:
 - o Comply with the restrictions of the specified utilisation class / bike classification
 - o Do not exceed the permissible total weight (bike + rider + load + trailer if applicable)
- Check the bike for possible damage before every ride, especially to the frame, fork, handlebar/stem unit, drive unit and seat post
- Do not use the bike if any damage is found
- Be aware of the increased risk of injury due to potentially high temperatures of individual components (e.g. brakes, drive unit, headlights)
- Observe the manufacturer's instructions for attaching add-on parts (bags, lock, child seat, carrier systems, etc.) and for using a trailer
- Observe the legal regulations applicable in the respective country for use on public road
- When transporting the bike, observe the instructions of the manufacturer, the legislator or the transport company

Before the ride

- Before each ride, check in particular:
 - o the correct function of the brakes, steering, chassis and lights,
 - o the tight fit of handlebars, stem, wheels, mudguards and pedals and
 - o the tyre pressure

Testing and adjustment must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.

Riding behaviour

- Initially familiarise yourself with the riding and braking, especially with different loads, in wet conditions and on loose surfaces

After the ride / maintenance

- In the event of damage or malfunctions, the bike must be checked by a specialised company before further use
- Have the bike checked and serviced regularly by a specialist company in accordance with the manufacturer's specifications in order to avoid hazards, e.g. due to wear and tear
- Observe the specified torques (Nm) for the assembly of components

Contact your specialist dealer if you are unable to carry out the described work on your bike (e.g. making adjustments) yourself, if you feel unsure or if you do not have the right tools.

Essential safety information for Children's bikes

The safety information is part of the operating instructions, in which all relevant information is described.

The digital operating instructions can be accessed here www.cube.eu/downloads can be accessed here.

Reading the safety information does not release you from the obligation to read and observe the operating instructions!

Failure to observe the operating instructions can lead to dangerous riding situations, falls, accidents and damage to property.

General

- The use of the bike is only permitted under the supervision of a parent or guardian
- Failure to observe the intended use can lead to the failure of components and materials with the risk of accident and injury:
 - o Comply with the restrictions of the specified utilisation class / bike classification
 - o Do not exceed the permissible total weight (bike + rider + load + trailer if applicable)
- Check the bike for possible damage before every ride, especially to the frame, fork, handlebar/stem unit, drive unit and seat post
- Do not use the bike if any damage is found
- Be aware of the increased risk of injury due to potentially high temperatures of individual components (e.g. brakes, drive unit, headlights)
- Observe the manufacturer's instructions for attaching add-on parts (bags, lock, child seat, carrier systems, etc.) and for using a trailer
- Observe the legal regulations applicable in the respective country for use on public road
- When transporting the bike, observe the instructions of the manufacturer, the legislator or the transport company

Before the ride

- Before each ride, check in particular:
 - o the correct function of the brakes, steering, chassis and lights,
 - o the tight fit of handlebars, stem, wheels, mudguards and pedals and
 - o the tyre pressure

Testing and adjustment must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.

Riding behaviour

- Initially familiarise yourself with the riding and braking, especially with different loads, in wet conditions and on loose surfaces

After the ride / maintenance

- In the event of damage or malfunctions, the bike must be checked by a specialised company before further use
- Have the bike checked and serviced regularly by a specialist company in accordance with the manufacturer's specifications in order to avoid hazards, e.g. due to wear and tear
- Observe the specified torques (Nm) for the assembly of components

Contact your specialist dealer if you are unable to carry out the described work on your bike (e.g. making adjustments) yourself, if you feel unsure or if you do not have the right tools.

Consignes de sécurité essentielles pour les vélos électriques

Les consignes de sécurité font partie intégrante du manuel d'utilisation, ou figurent toutes les informations pertinentes.

Le mode d'emploi numérique est accessible ici www.cube.eu/downloads.

La lecture des consignes de sécurité ne dispense pas de l'obligation de lire et de respecter le mode d'emploi !

Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des situations de conduite dangereuses, des chutes, des accidents et des dommages matériels.

Généralités

- Le non-respect de l'utilisation prévue peut entraîner la défaillance de composants et de matériaux avec un risque d'accident et de blessure :
 - o Respectez les restrictions de la classe d'utilisation / classification du vélo indiquée
 - o Ne dépassez pas le poids total autorisé (vélo électrique + cycliste + charge utile + remorque le cas échéant).
 - o Respectez les consignes du fabricant pour le transport de personnes et de charges
 - o La manipulation du système d'entraînement, en particulier le tuning, n'est pas autorisée.
- Avant chaque sortie, vérifiez que le vélo électrique n'est pas endommagé, en particulier le cadre, la fourche, le guidon/la potence, l'unité d'entraînement et la tige de selle.
- N'utilisez pas le vélo électrique si des dommages sont constatés
- Attention au risque de blessures accru dû à la température éventuellement élevée de certains composants (p. ex. freins, unité d'entraînement, phares).
- Respectez les consignes du constructeur concernant le montage d'accessoires (sacoques, antivol, siège enfant, systèmes de portage, etc.) et l'utilisation d'une remorque.
- Respectez les prescriptions légales en vigueur dans le pays concerné pour l'utilisation sur la voie publique.
- Lors du transport du vélo électrique, il convient de respecter les indications du fabricant, du législateur ou de l'entreprise de transport.

Avant le trajet

- Avant chaque trajet, vérifiez en particulier :
 - o le bon fonctionnement des freins, de la direction, du châssis et de l'éclairage,
 - o la bonne fixation du guidon, de la potence, des roues, du garde-boue et des pédales, ainsi que
 - o la pression de gonflage des pneus

Le contrôle et le réglage doivent être effectués conformément aux instructions du fabricant.

Comportement de conduite

- Familiarisez-vous d'abord avec le comportement de conduite et de freinage ainsi qu'avec les modes d'assistance électrique et l'aide à la poussée (le cas échéant), en particulier en cas de charge variable, de chaussée humide et de sol meuble.

Après le trajet / l'entretien

- En cas de dommages ou de dysfonctionnements, le vélo électrique doit être contrôlé par une entreprise spécialisée avant toute nouvelle utilisation.
- Faites contrôler et entretenir régulièrement le vélo électrique par une entreprise spécialisée, conformément aux instructions du fabricant, afin d'éviter tout risque, par exemple lié à l'usure.
- Respectez les couples de serrage (Nm) indiqués pour le montage des composants.
- N'utilisez que des batteries et des chargeurs autorisés par le fabricant.
- Respectez les consignes du fabricant pour la charge et l'utilisation de la batterie, en particulier en ce qui concerne la température ambiante et le lieu de charge.
- N'utilisez que des batteries et des chargeurs non endommagés et non modifiés.
- Une modification des pièces de montage du vélo électrique peut influencer la sécurité et l'autorisation. Contactez votre revendeur avant de procéder à de telles modifications.

Adressez-vous à votre revendeur si vous ne pouvez pas effectuer vous-même les travaux décrits sur votre vélo électrique (par ex. effectuer des réglages), si vous ne vous sentez pas sûr de vous ou si vous ne disposez pas des outils adéquats.

Consignes de sécurité essentielles pour les vélos

Les consignes de sécurité font partie intégrante du manuel d'utilisation, ou figurent toutes les informations pertinentes.

Le mode d'emploi numérique est accessible ici www.cube.eu/downloads.

La lecture des consignes de sécurité ne dispense pas de l'obligation de lire et de respecter le mode d'emploi !

Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des situations de conduite dangereuses, des chutes, des accidents et des dommages matériels.

Généralités

- Le non-respect de l'utilisation prévue peut entraîner la défaillance de composants et de matériaux avec un risque d'accident et de blessure :
 - o Respectez les restrictions de la classe d'utilisation / classification du vélo indiquée
 - o Ne dépassez pas le poids total autorisé (vélo + cycliste + charge utile + remorque le cas échéant).
- Avant chaque sortie, vérifiez que le vélo n'est pas endommagé, en particulier le cadre, la fourche, le guidon/la potence, l'unité d'entraînement et la tige de selle.
- N'utilisez pas le vélo si des dommages sont constatés
- Attention au risque de blessures accru dû à la température éventuellement élevée de certains composants (p. ex. freins, unité d'entraînement, phares).
- Respectez les consignes du constructeur concernant le montage d'accessoires (sacoques, antivol, siège enfant, systèmes de portage, etc.) et l'utilisation d'une remorque.
- Respectez les prescriptions légales en vigueur dans le pays concerné pour l'utilisation sur la voie publique.
- Lors du transport du vélo, il convient de respecter les indications du fabricant, du législateur ou de l'entreprise de transport.

Avant le trajet

- Avant chaque trajet, vérifiez en particulier :
 - o le bon fonctionnement des freins, de la direction, du châssis et de l'éclairage,
 - o la bonne fixation du guidon, de la potence, des roues, du garde-boue et des pédales, ainsi que
 - o la pression de gonflage des pneus

Le contrôle et le réglage doivent être effectués conformément aux instructions du fabricant.

Comportement de conduite

- Familiarisez-vous d'abord avec le comportement de conduite et de freinage ainsi qu'avec les modes, en particulier en cas de charge variable, de chaussée humide et de sol meuble.

Après le trajet / l'entretien

- En cas de dommages ou de dysfonctionnements, le vélo doit être contrôlé par une entreprise spécialisée avant toute nouvelle utilisation.
- Faites contrôler et entretenir régulièrement le vélo par une entreprise spécialisée, conformément aux instructions du fabricant, afin d'éviter tout risque, par exemple lié à l'usure.
- Respectez les couples de serrage (Nm) indiqués pour le montage des composants.

Adressez-vous à votre revendeur si vous ne pouvez pas effectuer vous-même les travaux décrits sur votre vélo (par ex. effectuer des réglages), si vous ne vous sentez pas sûr de vous ou si vous ne disposez pas des outils adéquats.

Consignes de sécurité essentielles pour les vélos pour enfants

Les consignes de sécurité font partie intégrante du manuel d'utilisation, ou figurent toutes les informations pertinentes.

Le mode d'emploi numérique est accessible ici www.cube.eu/downloads.

La lecture des consignes de sécurité ne dispense pas de l'obligation de lire et de respecter le mode d'emploi !

Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des situations de conduite dangereuses, des chutes, des accidents et des dommages matériels.

Généralités

- L'utilisation du vélo n'est autorisée que sous la surveillance d'un parent ou d'un tuteur
- Le non-respect de l'utilisation prévue peut entraîner la défaillance de composants et de matériaux avec un risque d'accident et de blessure :
 - o Respectez les restrictions de la classe d'utilisation / classification du vélo indiquée
 - o Ne dépassez pas le poids total autorisé (vélo + cycliste + charge utile + remorque le cas échéant).
- Avant chaque sortie, vérifiez que le vélo n'est pas endommagé, en particulier le cadre, la fourche, le guidon/la potence, l'unité d'entraînement et la tige de selle.
- N'utilisez pas le vélo si des dommages sont constatés
- Attention au risque de blessures accru dû à la température éventuellement élevée de certains composants (p. ex. freins, unité d'entraînement, phares).
- Respectez les consignes du constructeur concernant le montage d'accessoires (sacoques, antivol, siège enfant, systèmes de portage, etc.) et l'utilisation d'une remorque.
- Respectez les prescriptions légales en vigueur dans le pays concerné pour l'utilisation sur la voie publique.
- Lors du transport du vélo, il convient de respecter les indications du fabricant, du législateur ou de l'entreprise de transport.

Avant le trajet

- Avant chaque trajet, vérifiez en particulier :
 - o le bon fonctionnement des freins, de la direction, du châssis et de l'éclairage,
 - o la bonne fixation du guidon, de la potence, des roues, du garde-boue et des pédales, ainsi que
 - o la pression de gonflage des pneus

Le contrôle et le réglage doivent être effectués conformément aux instructions du fabricant.

Comportement de conduite

- Familiarisez-vous d'abord avec le comportement de conduite et de freinage ainsi qu'avec les modes, en particulier en cas de charge variable, de chaussée humide et de sol meuble.

Après le trajet / l'entretien

- En cas de dommages ou de dysfonctionnements, le vélo doit être contrôlé par une entreprise spécialisée avant toute nouvelle utilisation.
- Faites contrôler et entretenir régulièrement le vélo par une entreprise spécialisée, conformément aux instructions du fabricant, afin d'éviter tout risque, par exemple lié à l'usure.
- Respectez les couples de serrage (Nm) indiqués pour le montage des composants.

Adressez-vous à votre revendeur si vous ne pouvez pas effectuer vous-même les travaux décrits sur votre vélo (par ex. effectuer des réglages), si vous ne vous sentez pas sûr de vous ou si vous ne disposez pas des outils adéquats.

Informazioni essenziali sulla sicurezza delle biciclette elettriche

Le informazioni sulla sicurezza fanno parte delle istruzioni per l'uso, in cui sono descritte tutte le informazioni rilevanti.

Le istruzioni per l'uso digitali sono disponibili qui www.cube.eu/downloads.

La lettura delle informazioni sulla sicurezza non esime dall'obbligo di leggere e osservare le istruzioni per l'uso!

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare situazioni di guida pericolose, cadute, incidenti e danni materiali.

Informazioni generali

- L'inosservanza della destinazione d'uso può causare la rottura di componenti e materiali con il rischio di incidenti e lesioni:
 - o Rispettare le limitazioni della classe di utilizzo/classificazione della bicicletta specificata.
 - o Non superare il peso totale ammesso (bicicletta elettrica + ciclista + carico + eventuale rimorchio).
 - o Osservare le istruzioni del produttore per il trasporto di persone e carichi.
 - o Non è consentita la manipolazione del sistema di propulsione, in particolare la messa a punto.
- Prima di qualsiasi partenza, controllare che la bicicletta elettrica non presenti danni, in particolare al telaio, alla forcella, al manubrio/albero, all'unità di trasmissione e al reggisella.
- Non utilizzare la bicicletta elettrica se si riscontrano danni
- Tenere conto dell'aumento del rischio di lesioni dovuto alle temperature potenzialmente elevate dei singoli componenti (ad esempio, freni, unità di propulsione, fari).
- Osservare le istruzioni del produttore per il montaggio di componenti aggiuntivi (borse, serratura, seggiolino per bambini, sistemi di supporto, ecc.).
- Osservare le norme di legge vigenti nel rispettivo Paese per l'utilizzo su strade pubbliche.
- Per il trasporto della bicicletta elettrica, attenersi alle istruzioni del produttore, della legge o dell'azienda di trasporto.

Prima di partire

- Controllate in particolare prima di ogni viaggio:
 - o il corretto funzionamento di freni, sterzo, telaio e illuminazione,
 - o la salda seduta di manubrio, attacco manubrio, ruote, parafanghi e pedali, e
 - o la pressione di gonfiaggio degli pneumatici

I test e le regolazioni devono essere eseguiti secondo le istruzioni del produttore.

Comportamento di guida

- Familiarizzate inizialmente con il comportamento di guida e di frenata, nonché con le modalità di assistenza elettrica e di assistenza alla spinta (se disponibile), in particolare con carichi diversi, in condizioni di bagnato e su fondi sconnessi.

Dopo il viaggio / manutenzione

- In caso di danni o malfunzionamenti, la bicicletta elettrica deve essere controllata da un'azienda specializzata prima di essere utilizzata.
- Far controllare e revisionare regolarmente la bicicletta elettrica da un'azienda specializzata secondo le specifiche del produttore per evitare pericoli, ad esempio dovuti all'usura
- Rispettare le coppie di serraggio (Nm) indicate per l'installazione dei componenti.
- Utilizzare solo batterie e caricabatterie approvati dal produttore.
- Osservare le istruzioni del produttore per la ricarica e l'utilizzo della batteria, in particolare per quanto riguarda la temperatura ambiente e il luogo di ricarica.
- Utilizzare solo batterie e caricabatterie non danneggiati e non modificati.
- La modifica dei componenti aggiuntivi della bicicletta elettrica può compromettere la sicurezza e l'autorizzazione. Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato prima di effettuare tali modifiche.

Rivolgetevi al vostro rivenditore specializzato se non siete in grado di eseguire da soli gli interventi descritti sulla vostra bicicletta elettrica (ad esempio le regolazioni), se vi sentite insicuri o se non avete gli strumenti giusti.

Informazioni essenziali sulla sicurezza delle biciclette

Le informazioni sulla sicurezza fanno parte delle istruzioni per l'uso, in cui sono descritte tutte le informazioni rilevanti.

Le istruzioni per l'uso digitali sono disponibili qui www.cube.eu/downloads.

La lettura delle informazioni sulla sicurezza non esime dall'obbligo di leggere e osservare le istruzioni per l'uso!

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare situazioni di guida pericolose, cadute, incidenti e danni materiali.

Informazioni generali

- L'inosservanza della destinazione d'uso può causare la rottura di componenti e materiali con il rischio di incidenti e lesioni:
 - o Rispettare le limitazioni della classe di utilizzo/classificazione della bicicletta specificata.
 - o Non superare il peso totale ammesso (bicicletta + ciclista + carico + eventuale rimorchio).
- Prima di qualsiasi partenza, controllare che la bicicletta non presenti danni, in particolare al telaio, alla forcella, al manubrio/albero, all'unità di trasmissione e al reggisella.
- Non utilizzare la bicicletta se si riscontrano danni
- Tenere conto dell'aumento del rischio di lesioni dovuto alle temperature potenzialmente elevate dei singoli componenti (ad esempio, freni, unità di propulsione, fari).
- Osservare le istruzioni del produttore per il montaggio di componenti aggiuntivi (borse, serratura, seggiolino per bambini, sistemi di supporto, ecc.).
- Osservare le norme di legge vigenti nel rispettivo Paese per l'utilizzo su strade pubbliche.
- Per il trasporto della bicicletta, attenersi alle istruzioni del produttore, della legge o dell'azienda di trasporto.

Prima di partire

- Controllate in particolare prima di ogni viaggio:
 - o il corretto funzionamento di freni, sterzo, telaio e illuminazione,
 - o la salda seduta di manubrio, attacco manubrio, ruote, parafanghi e pedali, e
 - o la pressione di gonfiaggio degli pneumatici

I test e le regolazioni devono essere eseguiti secondo le istruzioni del produttore.

Comportamento di guida

- Familiarizzate inizialmente con il comportamento di guida e di frenata, in particolare con carichi diversi, in condizioni di bagnato e su fondi sconnessi.

Dopo il viaggio / manutenzione

- In caso di danni o malfunzionamenti, la bicicletta deve essere controllata da un'azienda specializzata prima di essere utilizzata.
- Far controllare e revisionare regolarmente la bicicletta da un'azienda specializzata secondo le specifiche del produttore per evitare pericoli, ad esempio dovuti all'usura
- Rispettare le coppie di serraggio (Nm) indicate per l'installazione dei componenti.

Rivolgetevi al vostro rivenditore specializzato se non siete in grado di eseguire da soli gli interventi descritti sulla vostra bicicletta (ad esempio le regolazioni), se vi sentite insicuri o se non avete gli strumenti giusti.

Informazioni essenziali sulla sicurezza delle biciclette per bambini

Le informazioni sulla sicurezza fanno parte delle istruzioni per l'uso, in cui sono descritte tutte le informazioni rilevanti.

Le istruzioni per l'uso digitali sono disponibili qui www.cube.eu/downloads.

La lettura delle informazioni sulla sicurezza non esime dall'obbligo di leggere e osservare le istruzioni per l'uso!

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare situazioni di guida pericolose, cadute, incidenti e danni materiali.

Informazioni generali

- L'uso della bicicletta è consentito solo sotto la supervisione di un genitore o di un tutore.
- L'inosservanza della destinazione d'uso può causare la rottura di componenti e materiali con il rischio di incidenti e lesioni:
 - o Rispettare le limitazioni della classe di utilizzo/classificazione della bicicletta specificata.
 - o Non superare il peso totale ammesso (bicicletta + ciclista + carico + eventuale rimorchio).
- Prima di qualsiasi partenza, controllare che la bicicletta non presenti danni, in particolare al telaio, alla forcella, al manubrio/albero, all'unità di trasmissione e al reggisella.
- Non utilizzare la bicicletta se si riscontrano danni
- Tenere conto dell'aumento del rischio di lesioni dovuto alle temperature potenzialmente elevate dei singoli componenti (ad esempio, freni, unità di propulsione, fari).
- Osservare le istruzioni del produttore per il montaggio di componenti aggiuntivi (borse, serratura, seggiolino per bambini, sistemi di supporto, ecc.).
- Osservare le norme di legge vigenti nel rispettivo Paese per l'utilizzo su strade pubbliche.
- Per il trasporto della bicicletta, attenersi alle istruzioni del produttore, della legge o dell'azienda di trasporto.

Prima di partire

- Controllate in particolare prima di ogni viaggio:
 - o il corretto funzionamento di freni, sterzo, telaio e illuminazione,
 - o la salda seduta di manubrio, attacco manubrio, ruote, parafanghi e pedali, e
 - o la pressione di gonfiaggio degli pneumatici

I test e le regolazioni devono essere eseguiti secondo le istruzioni del produttore.

Comportamento di guida

- Familiarizzate inizialmente con il comportamento di guida e di frenata, in particolare con carichi diversi, in condizioni di bagnato e su fondi sconnessi.

Dopo il viaggio / manutenzione

- In caso di danni o malfunzionamenti, la bicicletta deve essere controllata da un'azienda specializzata prima di essere utilizzata.
- Far controllare e revisionare regolarmente la bicicletta da un'azienda specializzata secondo le specifiche del produttore per evitare pericoli, ad esempio dovuti all'usura
- Rispettare le coppie di serraggio (Nm) indicate per l'installazione dei componenti.

Rivolgetevi al vostro rivenditore specializzato se non siete in grado di eseguire da soli gli interventi descritti sulla vostra bicicletta (ad esempio le regolazioni), se vi sentite insicuri o se non avete gli strumenti giusti.

Información importante de seguridad de las bicicletas eléctricas

La información de seguridad forma parte del manual de instrucciones, en el que se describe toda la información relevante.

El manual de instrucciones en formato digital puede consultarse aquí www.cube.eu/downloads.

La lectura de la información de seguridad no exime de la obligación de leer y observar el manual de instrucciones.

El incumplimiento del manual de instrucciones puede provocar situaciones peligrosas de conducción, caídas, accidentes y daños materiales.

General

- Si no se respeta el uso previsto, los componentes y materiales pueden fallar con el consiguiente riesgo de accidentes y lesiones:
 - o Observe las restricciones de la clase de utilización/clasificación de motocicletas especificada
 - o No supere el peso total admisible (bicicleta eléctrica + conductor + carga + remolque, si lo hubiese)
 - o Respete las indicaciones del fabricante para el transporte de personas y cargas
 - o No está permitida la manipulación del sistema de propulsión, en particular el tuneado
- Antes de cada uso, compruebe si la bicicleta eléctrica presenta daños, especialmente en el cuadro, la horquilla, el manillar, el motor, la transmisión y el sillín
- No utilice la bicicleta eléctrica si detecta algún daño
- Preste atención al aumento del riesgo de lesiones debido a las temperaturas potencialmente elevadas de algunos componentes (por ejemplo, frenos, motor, faros)
- Observe las instrucciones del fabricante para instalar elementos adicionales (bolsas, candado, asiento infantil, sistemas de transporte, etc.) y para el uso de un remolque
- Respete la normativa legal aplicable en el país correspondiente para su uso en vías públicas
- Al transportar la bicicleta eléctrica, tenga en cuenta las indicaciones del fabricante, de la empresa de transporte o lo indicado en la legislación

Antes del trayecto

- Preste especialmente atención a lo siguiente antes de cualquier trayecto:
 - o el correcto funcionamiento de los frenos, la dirección, el cuadro y los faros,
 - o el ajuste del manillar, la potencia, las ruedas, los guardabarros y los pedales, y
 - o la presión de inflado de los neumáticos

Las pruebas y los ajustes deben realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Conducción

- Familiarícese con la conducción y el frenado, así como con los modos de asistencia eléctrica y la asistencia a la marcha (si está disponible), especialmente con diferentes cargas, en condiciones húmedas y sobre superficies irregulares

Después del trayecto / mantenimiento

- En caso de daños o averías, una empresa especializada deberá revisar la bicicleta eléctrica antes de seguir utilizándola
- Para evitar riesgos derivados, por ejemplo, del desgaste, se recomienda que acuda periódicamente a una empresa especializada para que revise y mantenga la bicicleta eléctrica según las especificaciones del fabricante
- Observe los pares de apriete (Nm) especificados para la instalación de los componentes
- Utilice únicamente baterías y cargadores autorizados por el fabricante
- Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante para la carga y el uso de la batería, especialmente en lo que se refiere a la temperatura ambiente y la ubicación de la carga
- Utilice únicamente pilas y cargadores que no presenten daños ni modificaciones
- La modificación de las piezas adicionales de la bicicleta eléctrica puede afectar a la seguridad y a la autorización. Póngase en contacto con su distribuidor especializado antes de realizar cualquier modificación.

Póngase en contacto con su distribuidor especializado si no puede realizar por sí mismo los trabajos descritos en su bicicleta eléctrica (por ejemplo, realizar ajustes), si se siente inseguro o si no dispone de las herramientas adecuadas.

Información importante de seguridad de las bicicletas

La información de seguridad forma parte del manual de instrucciones, en el que se describe toda la información relevante.

El manual de instrucciones en formato digital puede consultarse aquí www.cube.eu/downloads.

La lectura de la información de seguridad no exime de la obligación de leer y observar el manual de instrucciones.

El incumplimiento del manual de instrucciones puede provocar situaciones peligrosas de conducción, caídas, accidentes y daños materiales.

General

- Si no se respeta el uso previsto, los componentes y materiales pueden fallar con el consiguiente riesgo de accidentes y lesiones:
 - o Observe las restricciones de la clase de utilización/clasificación de motocicletas especificada
 - o No supere el peso total admisible (bicicleta + conductor + carga + remolque, si lo hubiese)
- Antes de cada uso, compruebe si la bicicleta presenta daños, especialmente en el cuadro, la horquilla, el manillar, el motor, la transmisión y el sillín
- No utilice la bicicleta si detecta algún daño
- Preste atención al aumento del riesgo de lesiones debido a las temperaturas potencialmente elevadas de algunos componentes (por ejemplo, frenos, motor, faros)
- Observe las instrucciones del fabricante para instalar elementos adicionales (bolsas, candado, asiento infantil, sistemas de transporte, etc.) y para el uso de un remolque
- Respete la normativa legal aplicable en el país correspondiente para su uso en vías públicas
- Al transportar la bicicleta, tenga en cuenta las indicaciones del fabricante, de la empresa de transporte o lo indicado en la legislación

Antes del trayecto

- Preste especialmente atención a lo siguiente antes de cualquier trayecto:
 - o el correcto funcionamiento de los frenos, la dirección, el cuadro y los faros,
 - o el ajuste del manillar, la potencia, las ruedas, los guardabarros y los pedales, y
 - o la presión de inflado de los neumáticos

Las pruebas y los ajustes deben realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Conducción

- Familiarícese con la conducción y el frenado, especialmente con diferentes cargas, en condiciones húmedas y sobre superficies irregulares

Después del trayecto / mantenimiento

- En caso de daños o averías, una empresa especializada deberá revisar la bicicleta antes de seguir utilizándola
- Para evitar riesgos derivados, por ejemplo, del desgaste, se recomienda que acuda periódicamente a una empresa especializada para que revise y mantenga la bicicleta según las especificaciones del fabricante
- Observe los pares de apriete (Nm) especificados para la instalación de los componentes

Póngase en contacto con su distribuidor especializado si no puede realizar por sí mismo los trabajos descritos en su bicicleta (por ejemplo, realizar ajustes), si se siente inseguro o si no dispone de las herramientas adecuadas.

Información importante de seguridad de las bicicletas para niños

La información de seguridad forma parte del manual de instrucciones, en el que se describe toda la información relevante.

El manual de instrucciones en formato digital puede consultarse aquí www.cube.eu/downloads.

La lectura de la información de seguridad no exime de la obligación de leer y observar el manual de instrucciones.

El incumplimiento del manual de instrucciones puede provocar situaciones peligrosas de conducción, caídas, accidentes y daños materiales.

General

- El uso de la bicicleta sólo está permitido bajo la supervisión de un padre o tutor
- Si no se respeta el uso previsto, los componentes y materiales pueden fallar con el consiguiente riesgo de accidentes y lesiones:
 - o Observe las restricciones de la clase de utilización/clasificación de motocicletas especificada
 - o No supere el peso total admisible (bicicleta + conductor + carga + remolque, si lo hubiese)
- Antes de cada uso, compruebe si la bicicleta presenta daños, especialmente en el cuadro, la horquilla, el manillar, el motor, la transmisión y el sillín
- No utilice la bicicleta si detecta algún daño
- Preste atención al aumento del riesgo de lesiones debido a las temperaturas potencialmente elevadas de algunos componentes (por ejemplo, frenos, motor, faros)
- Observe las instrucciones del fabricante para instalar elementos adicionales (bolsas, candado, asiento infantil, sistemas de transporte, etc.) y para el uso de un remolque
- Respete la normativa legal aplicable en el país correspondiente para su uso en vías públicas
- Al transportar la bicicleta, tenga en cuenta las indicaciones del fabricante, de la empresa de transporte o lo indicado en la legislación

Antes del trayecto

- Preste especialmente atención a lo siguiente antes de cualquier trayecto:
 - o el correcto funcionamiento de los frenos, la dirección, el cuadro y los faros,
 - o el ajuste del manillar, la potencia, las ruedas, los guardabarros y los pedales, y
 - o la presión de inflado de los neumáticos

Las pruebas y los ajustes deben realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Conducción

- Familiarícese con la conducción y el frenado, especialmente con diferentes cargas, en condiciones húmedas y sobre superficies irregulares

Después del trayecto / mantenimiento

- En caso de daños o averías, una empresa especializada deberá revisar la bicicleta antes de seguir utilizándola
- Para evitar riesgos derivados, por ejemplo, del desgaste, se recomienda que acuda periódicamente a una empresa especializada para que revise y mantenga la bicicleta según las especificaciones del fabricante
- Observe los pares de apriete (Nm) especificados para la instalación de los componentes

Póngase en contacto con su distribuidor especializado si no puede realizar por sí mismo los trabajos descritos en su bicicleta (por ejemplo, realizar ajustes), si se siente inseguro o si no dispone de las herramientas adecuadas.